

Je suis très heureux de donner mon consentement.

Mme le vice-président: Comme il est 13 heures, je quitte maintenant le fauteuil pour le reprendre à 14 heures, conformément au paragraphe 24(2) du Règlement.

(La séance est suspendue à 12 h 53.)

REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 14 heures.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

[Traduction]

LLOYD EISLER ET ISABELLE BRASSEUR

M. Murray Cardiff (Huron—Bruce): Monsieur le Président, au nom des citoyens de Huron—Bruce et de Saint-Jean, et de tous les Canadiens, mon collègue de Saint-Jean et moi voudrions féliciter Lloyd Eisler, de Seaforth, en Ontario, et Isabelle Brasseur, de Saint-Jean-sur-Richelieu, qui ont remporté la victoire au patinage en couple, au championnat mondial de patinage artistique, à Prague.

Après sept ans de travail en équipe, ils ont prouvé qu'ils étaient les meilleurs au monde dans leur discipline. Si ces résultats qui témoignent de leur niveau d'excellence inspirent aux athlètes une profonde satisfaction, les Canadiens en tirent aussi une grande fierté. Ces deux patineurs ont fait preuve du dynamisme et de la détermination qui caractérisent tous les athlètes canadiens.

J'invite mes collègues de la Chambre à se joindre à nous pour féliciter ces deux grands Canadiens qui viennent de remporter la médaille d'or.

Des voix: Bravo!

* * *

LES FORÊTS

M. Guy H. Arseneault (Restigouche—Chaleur): Monsieur le Président, il y a plus d'un an, j'ai pris la parole à la Chambre pour demander au ministre de l'Emploi et de l'Immigration quelle mesure le gouvernement entendait prendre face à la crise qui secoue l'industrie forestière, notamment dans ma circonscription, celle de Restigouche—Chaleur.

[Français]

En réponse à cette crise, un nombre de comités furent formés pour étudier les problèmes auxquels fait face

Article 31 du Règlement

l'industrie de la forêt. Même si ces comités ont accompli du travail précieux, le moulin d'Atholville demeure toujours fermé et le moulin de Dalhousie ne fonctionne qu'avec deux des quatre machines précédemment utilisées. Cela fait maintenant plus d'un an que l'étude de l'industrie continue, mais il demeure toujours des milliers d'individus cherchant de l'emploi. Ils sont tout simplement fatigués de l'inaction du gouvernement fédéral.

[Traduction]

J'exhorte le gouvernement à cesser de fuir ses responsabilités. Les comités locaux, le gouvernement provincial, les municipalités et les travailleurs mis à pied ont tous fait ce qu'ils pouvaient pour régler la crise. Il est temps que le gouvernement fédéral prenne ses responsabilités et s'occupe de ce problème urgent.

* * *

LA SEMAINE NATIONALE DU SERVICE SOCIAL

Mme Edna Anderson (Simcoe—Centre): Monsieur le Président, en mars, l'Association canadienne des travailleurs sociaux a célébré, pour la troisième année, la Semaine nationale du service social.

Les travailleurs sociaux sont fiers de leur profession et ils s'emploient depuis fort longtemps à améliorer le bien-être de leurs concitoyens, notamment les défavorisés. De nos jours, les travailleurs sociaux font un travail d'intervention directe, d'enseignement, d'analyse des politiques et de recherche ainsi que d'organisation communautaire, de planification et d'administration des programmes. Ils peuvent travailler directement auprès d'individus, de groupes et de collectivités ou, en faveur, par l'entremise de la recherche, de la politique sociale et de la planification.

Il faudrait reconnaître la contribution des 13 500 membres de l'Association canadienne des travailleurs sociaux à l'amélioration de notre société. Nous leur offrons nos meilleurs vœux pour la Semaine nationale du service social.

* * *

LES RÉFUGIÉS

M. Dan Heap (Trinity—Spadina): Monsieur le Président, lundi, Journée internationale de la femme, le ministre a accordé le droit d'établissement à Ferdousi Bhuyian, une femme battue de 28 ans originaire du Bangladesh. Elle était une des 14 femmes que le CCA a demandé au gouvernement d'autoriser à rester au Canada.